

Climate 5000

# Sterownik bezprzewodowy



**BOSCH**

Instrukcja obsługi sterownika bezprzewodowego klimatyzatora ściennego  
Kompatybilny z modelami serii Climate 5000:  
Climate 5000 MS 2-2 IBW

6 720 866 143 (2019/08) PL

Dziękujemy za zakup naszego klimatyzatora. Przed rozpoczęciem korzystania z klimatyzatora Należy dokładnie przeczytać tę instrukcję i zachować ją na przyszłość.

SPIS TREŚCI	Strona
1. Dane techniczne sterownika bezprzewodowego.....	2
2. Funkcje przycisków .....	3
3. Wskaźniki stanu pracy na ekranie LCD.....	6
4. Używanie przycisków.....	7
5. Przykład ustawienia zegara sterującego.....	10
6. Obsługa sterownika.....	12

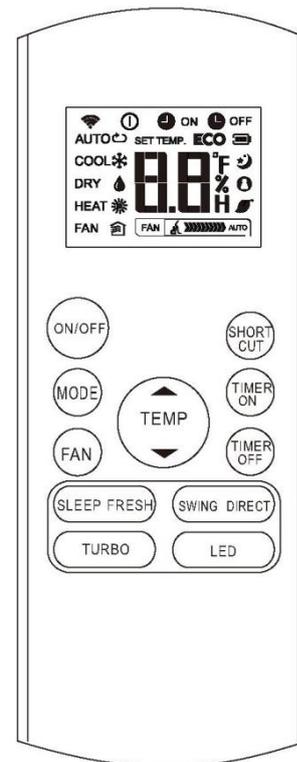


### UWAGA

- Układ przycisków przedstawiono na podstawie typowego modelu i może on się nieco różnić od zakupionego urządzenia. Obowiązująca jest rzeczywista forma produktu.
- Wszystkie opisane funkcje są wykonywane przez jednostkę. Jeśli jednostka nie obsługuje danej funkcji, to naciśnięcie odpowiedniego przycisku na module zdalnego sterowania nie wyzwała żadnej operacji.

## 1. Dane techniczne sterownika bezprzewodowego

Model	ARC R IR
Napięcie znamionowe	3,0 V (baterie alkaliczne 2 x AAA)
Zasięg odbioru sygnału	8 m
Zakres pracy	-5°C – 60°C



ARC R IR  
(Przycisk FRESH jest niedostępny)

## 2. Funkcje przycisków

### 1 Przycisk ON/OFF

Ten przycisk służy do włączania i wyłączania klimatyzatora.

### 2 Przycisk MODE

Naciśnięcie tego przycisku powoduje zmodyfikowanie trybu pracy klimatyzatora w następującej kolejności:



### 3 Przycisk FAN

Służy do wybierania prędkości obrotowej wentylatora w czterech prędkościach:



**UWAGA:** Przełączanie prędkości wentylatora w trybie AUTO lub DRY jest niemożliwe.

### 4 Przycisk SLEEP

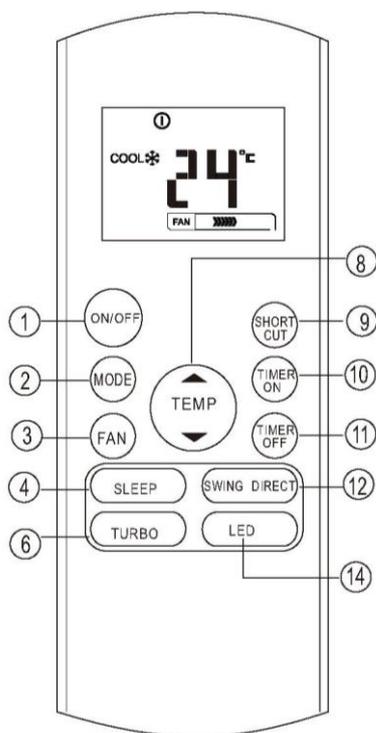
- Aktywacja/dezaktywacja Trybu Snu. Służy ona do utrzymywania najbardziej komfortowej temperatury i oszczędzania energii. Funkcja ta jest dostępna tylko w trybie COOL, HEAD lub AUTO.
- Szczegółowe informacje znajdują się w rozdziale „Działanie Trybu Snu” w INSTRUKCJI UŻYTKOWNIKA.

**UWAGA:** Gdy jednostka pracuje w trybie SLEEP, naciśnięcie przycisku MODE, FAN SPEED lub ON/OFF powoduje jego anulowanie.

### 5 Przycisk TURBO

Aktywacja/dezaktywacja funkcji Turbo.

Funkcja Turbo pozwala jednostce osiągnąć wstępnie ustawioną temperaturę w trybie chłodzenia lub ogrzewania w najkrótszym możliwym czasie dzięki pracy sprężarki i / lub prędkości wentylatora.



ARC R IR

### 6 Przycisk W GÓRĘ (▲)

Naciśnięcie tego przycisku powoduje zwiększenie ustawienia temperatury wewnętrznej co 1°C do wartości 30°C

### Przycisk W DÓŁ (▼)

Naciśnięcie tego przycisku powoduje zmniejszenie ustawienia temperatury wewnętrznej co 1°C do wartości 17°C

**UWAGA:** Regulacja temperatury jest niedostępna w trybie Fan (sam wentylator).

### 7 Przycisk SHORTCUT

- Służy do przywracania bieżących ustawień lub wznowienia poprzednich ustawień.
- Po naciśnięciu przycisku SHORTCUT przy pierwszym włączeniu zasilania jednostka będzie pracować w trybie AUTO z ustawieniem temperatury 26°C i automatyczną prędkością wentylatora.
- Po naciśnięciu tego przycisku przy włączonym sterowniku bezprzewodowym system automatycznie przywraca poprzednie ustawienia, w tym tryb pracy, ustawienie temperatury, poziom prędkości wentylatora i Tryb Snu (jeśli jest włączona).
- Po naciśnięciu i przytrzymaniu tego przycisku przez co najmniej 2 sekundy system automatycznie przywraca bieżące ustawienia działania, w tym tryb pracy, ustawienie temperatury, poziom prędkości wentylatora i Tryb Snu (jeśli jest włączona).

### 8 Przycisk TIMER ON

Naciśnięcie tego przycisku powoduje zainicjowanie sekwencji czasu automatycznego włączenia. Każde naciśnięcie zwiększa ustawienie automatycznego sterowania czasowego w krokach co 30 minut. Gdy ustawienie czasu wskazuje wartość 10,0, każde naciśnięcie zwiększa ustawienie automatycznego sterowania czasowego w krokach co 60 minut. Aby anulować program automatycznego sterowania czasowego, wystarczy wyregulować czas automatycznego włączenia do 0,0.

### 9 Przycisk TIMER OFF

Naciśnięcie tego przycisku powoduje zainicjowanie sekwencji czasu automatycznego wyłączenia. Każde naciśnięcie zwiększa ustawienie automatycznego sterowania czasowego w krokach co 30 minut. Gdy ustawienie czasu wskazuje wartość 10,0, każde naciśnięcie zwiększa ustawienie automatycznego sterowania czasowego w krokach co 60 minut. Aby anulować program automatycznego sterowania czasowego, wystarczy wyregulować czas automatycznego wyłączenia do 0,0.

- 10 Przcisk SWING**  
Służy do zatrzymania lub uruchomienia funkcji automatycznego kołysania poziomej żaluzji.

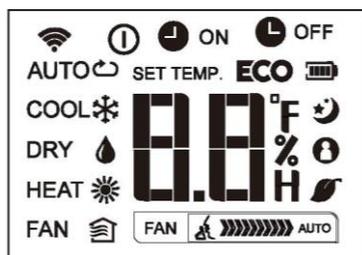
**Przcisk DIRECT** (dotyczy modelu ARC R IR)

Służy do zmiany ruchu szczelin wentylacyjnych i ustawienia żadanego kierunku przepływu powietrza w górę/w dół. Każde naciśnięcie zmienia ustawienie żaluzji pod kątem 6°.

- 11 Przcisk LED**  
Dezaktywacja/aktywacja wyświetlacza  
Naciśnięcie przycisku powoduje wyłączenie wyświetlacza, a ponowne naciśnięcie – jego podświetlenie.

### 3. Wskaźniki stanu pracy na ekranie LCD

Informacje są wyświetlane przy włączonym zasilaniu sterownika bezprzewodowego



#### 3.1. Wskazanie trybu

AUTO COOL DRY   
HEAT FAN

- Wyświetlany w trakcie transmisji danych.
- Wyświetlany przy włączonym sterowniku (włączenie urządzenia)
- Wskaźnik akumulatora (wykrywanie niskiego poziomu naładowania)
- Wyświetlany, gdy ustawiony jest czas TIMER ON.
- Wyświetlany, gdy ustawiony jest czas TIMER OFF.
- Wskazanie temperatury zadanej lub temperatury w pomieszczeniu albo czasu ustawienia TIMER.
- Wskazywany w Trybie Snu.

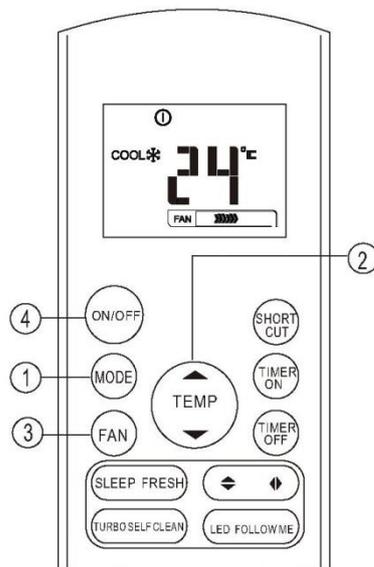
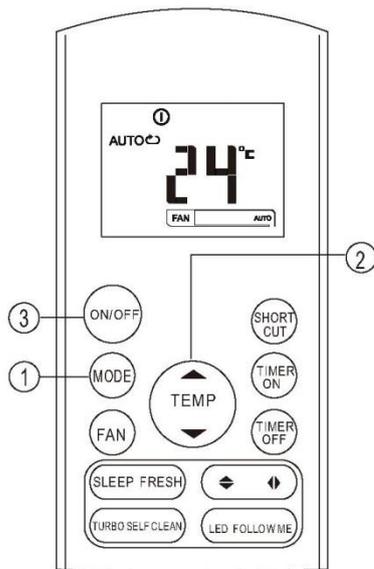
#### 3.2. Wskazanie prędkości obrotowej wentylatora

FAN	Niska prędkość
FAN	Średnia prędkość
FAN	Wysoka prędkość
FAN	Automatyczna prędkość obrotowa wentylatora

#### UWAGA:

Wszystkie wskaźniki przedstawione na rysunku służą jedynie wyraźnej prezentacji. W trakcie rzeczywistej eksploatacji na wyświetlaczu prezentowane są jedynie odpowiednie symbole funkcyjne.

## 4. Używanie przycisków



### 4.1. Praca automatyczna

Upewnij się, że jednostka jest podłączona i zasilanie jest obecne. Wskaźnik OPERATION na panelu wyświetlacza jednostki wewnętrznej zaczyna migać.

- 1 Naciśnij przycisk **MODE**, aby wybrać opcję Auto.
- 2 Przyciskami **W GÓRĘ/W DÓŁ** ustaw żądaną temperaturę. Temperaturę można ustawić w zakresie 17°C–30°C co 1°C.
- 3 Naciśnij przycisk **ON/OFF**, aby uruchomić klimatyzator.

#### UWAGA:

- 1 W trybie Auto klimatyzator może logicznie wybierać tryb Cooling (Chłodzenie), Fan (Wentylator) oraz Heating (Ogrzewanie) przez wykrywanie różnicy między rzeczywistą temperaturą w pomieszczeniu a temperaturą ustawioną w sterowniku bezprzewodowym.
- 2 W trybie Auto przełączanie prędkości wentylatora jest niemożliwe. Jest ona regulowana automatycznie.
- 3 Jeśli tryb Auto nie jest odpowiedni, można ręcznie wybrać żądany tryb.

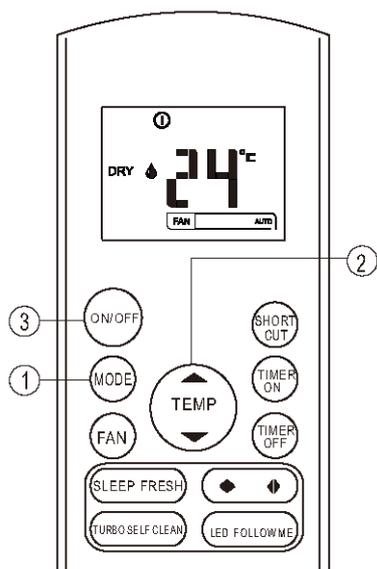
### 4.2. Praca w trybie chłodzenia/ogrzewania/wentylatora

Upewnij się, że jednostka jest podłączona i zasilanie jest obecne.

- 1 Naciśnij przycisk **MODE**, aby wybrać tryb COOL, HEAT lub FAN.
- 2 Przyciskami **W GÓRĘ/W DÓŁ** ustaw żądaną temperaturę. Temperaturę można ustawić w zakresie 17°C–30°C co 1°C.
- 3 Przyciskiem **FAN** wybierz prędkość obrotową wentylatora w czterech ustawieniach Auto, Niskie, Średnie lub Wysokie.
- 4 Naciśnij przycisk **ON/OFF**, aby uruchomić klimatyzator.

#### UWAGA:

W trybie FAN na module zdalnego sterowania nie jest wskazywane ustawienie temperatury i nie jest możliwe regulowanie temperatury w pomieszczeniu. W tym przypadku można wykonać jedynie kroki 1, 3 i 4.



### 4.3. Praca w trybie osuszania

Upewnij się, że jednostka jest podłączona i zasilanie jest obecne. Wskaźnik OPERATION na panelu wyświetlacza jednostki wewnętrznej zaczyna migać.

- 1 Naciśnij przycisk **MODE**, aby wybrać tryb DRY.
- 2 Przyciskami **W GÓRĘ/W DÓŁ** ustaw żądaną temperaturę. Temperaturę można ustawić w zakresie 17°C–30°C co 1°C.
- 3 Naciśnij przycisk **ON/OFF**, aby uruchomić klimatyzator.

**UWAGA:**

*W trybie osuszania przełączanie prędkości wentylatora jest niemożliwe. Jest ona regulowana automatycznie.*

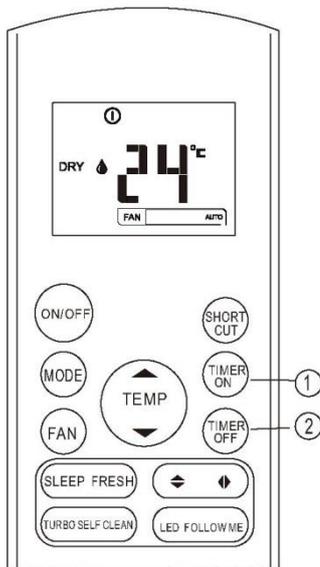
### 4.4. Ustawienie kierunku przepływu powietrza

Przyciskami SWING oraz ustaw żądany kierunek przepływu powietrza.

- 1 Naciśnięcie SWING powoduje uaktywnienie funkcji automatycznego kołysania żaluzji w górę i w dół.
- 2 Każde naciśnięcie przycisku DIRECT powoduje przesunięcie żaluzji pod kątem 6 stopni w górę/w dół.

**UWAGA:**

*Gdy żaluzja ustawi się w pozycji, która wpływa na rezultat chłodzenia lub ogrzewania, klimatyzator automatycznie zmienia kierunek kołysania/przesuwu.*



#### 4.5. Praca zegarem sterującym

Naciśnięcie przycisku TIMER ON umożliwia ustawienie czasu automatycznego włączenia jednostki. Naciśnięcie przycisku TIMER OFF umożliwia ustawienie czasu automatycznego wyłączenia jednostki.

##### Ustawienie czasu automatycznego włączenia

- 1 Naciśnij przycisk TIMER ON. Sterownik wskazuje TIMER ON, w obszarze wyświetlacza LCD widoczne jest ostatnie ustawienie czasu automatycznego włączenia i sygnał „H”. Teraz możliwe jest zresetowanie czasu automatycznego włączenia w celu rozpoczęcia pracy.
- 2 Naciśnij ponownie przycisk TIMER ON, aby ustawić żądany czas automatycznego włączenia. Każde naciśnięcie przycisku powoduje zwiększenie czasu o pół godziny między 0 a 10 godzin oraz o godzinę między 10 a 24 godzinami.
- 3 Po ustawieniu funkcji TIMER ON sterownik wysyła sygnał do klimatyzatora z opóźnieniem wynoszącym jedną sekundę. Następnie, po około kolejnych 2 sekundach, sygnał „h” znika i na wyświetlaczu LCD ponownie pojawia się temperatura zadana.

##### Ustawienie czasu automatycznego wyłączenia

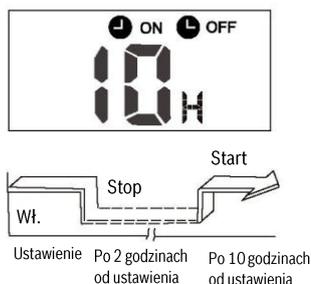
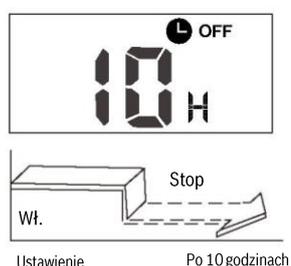
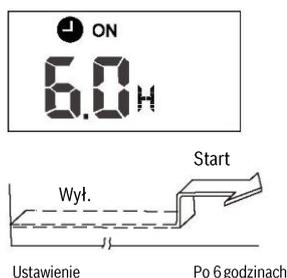
- 1 Naciśnij przycisk TIMER OFF. Sterownik wskazuje TIMER OFF, w obszarze wyświetlacza LCD widoczne jest ostatnie ustawienie czasu automatycznego wyłączenia i sygnał „H”. Teraz możliwe jest zresetowanie czasu automatycznego wyłączenia w celu zatrzymania pracy.
- 2 Naciśnij ponownie przycisk TIMER OFF, aby ustawić żądany czas automatycznego wyłączenia. Każde naciśnięcie przycisku powoduje zwiększenie czasu o pół godziny między 0 a 10 godzin oraz o godzinę między 10 a 24 godzinami.
- 3 Po ustawieniu funkcji TIMER OFF sterownik wysyła sygnał do klimatyzatora z opóźnieniem wynoszącym jedną sekundę. Następnie, po około kolejnych 2 sekundach, sygnał „H” znika i na wyświetlaczu LCD ponownie pojawia się temperatura zadana.



#### OSTROŻNOŚĆ

- Po wybraniu trybu pracy z zegarem sterującym sterownik automatycznie wysyła sygnał zegara sterującego do jednostki wewnętrznej przez określony czas. Dlatego też sterownik musi znajdować się w miejscu, z którego może prawidłowo wysyłać sygnał do jednostki wewnętrznej.
- Skuteczny czas pracy ustawiany za pomocą sterownika dla funkcji zegara sterującego jest ograniczony do następujących ustawień: 0,5; 1,0; 1,5; 2,0; 2,5; 3,0; 3,5; 4,0; 4,5; 5,0; 5,5; 6,0; 6,5; 7,0; 7,5; 8,0; 8,5; 9,0; 9,5; 10; 11; 12; 13; 14; 15; 16; 17; 18; 19; 20; 21; 22; 23 oraz 24.

## 5. Przykład ustawienia zegara sterującego



### TIMER ON (Automatyczne włączenie)

Funkcja TIMER ON jest przydatna do automatycznego włączania jednostki przed powrotem do domu. Klimatyzator automatycznie rozpocznie pracę w ustawionym czasie.

#### Przykład:

Uruchomienie klimatyzatora po 6 godzinach.

- 1 Naciśnij przycisk TIMER ON, w obszarze wyświetlacza pojawia się ostatnie ustawienie czasu rozpoczęcia pracy i sygnał „H”.
- 2 Naciśnij przycisk TIMER ON, aby wyświetlić „6.0H” na wyświetlaczu TIMER ON sterownika.
- 3 Zaczekaj 3 sekundy; obszar wyświetlacza cyfrowego ponownie wskaże temperaturę. Wskaźnik „TIMER ON” pozostaje aktywny i ta funkcja jest włączona.

### TIMER OFF (Automatyczne wyłączenie)

Funkcja TIMER OFF jest przydatna do automatycznego wyłączenia jednostki po udaniu się do łóżka. Klimatyzator automatycznie zatrzyma pracę w ustawionym czasie.

#### Przykład:

Zatrzymanie klimatyzatora po 10 godzinach.

- 1 Naciśnij przycisk TIMER OFF, w obszarze wyświetlacza pojawia się ostatnie ustawienie czasu zatrzymania pracy i sygnał „H”.
- 2 Naciśnij przycisk TIMER OFF, aby wyświetlić „10H” na wyświetlaczu TIMER OFF sterownika.
- 3 Zaczekaj 3 sekundy; obszar wyświetlacza cyfrowego ponownie wskaże temperaturę. Wskaźnik „TIMER OFF” pozostaje aktywny i ta funkcja jest włączona.

### POŁĄCZONY ZEGAR STERUJĄCY (Jednoczesne ustawienie czasu włączenia i wyłączenia)

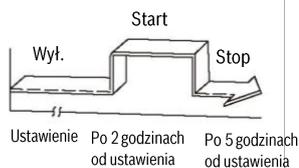
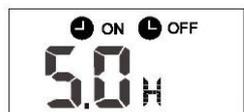
TIMER OFF → TIMER ON  
(Wł. → Stop → Start pracy)

Ta funkcja jest przydatna do zatrzymania klimatyzatora po udaniu się do łóżka i jego uruchomienia o poranku, przed pobudką lub też przed powrotem do domu.

#### Przykład:

Zatrzymanie klimatyzatora po 2 godzinach od ustawienia i ponowne uruchomienie po 10 godzinach od ustawienia.

- 1 Naciśnij przycisk TIMER OFF.
- 2 Naciśnij ponownie przycisk TIMER OFF, aby wyświetlić „2.0H” na wyświetlaczu TIMER OFF.
- 3 Naciśnij przycisk TIMER ON.
- 4 Naciśnij ponownie przycisk TIMER ON, aby wyświetlić „10H” na wyświetlaczu TIMER ON.
- 5 Zaczekaj 3 sekundy; obszar wyświetlacza cyfrowego ponownie wskaże temperaturę. Wskaźnik „TIMER ON OFF” pozostaje aktywny i ta funkcja jest włączona.



TIMER ON → TIMER OFF  
(Wył. → Start → Stop pracy)

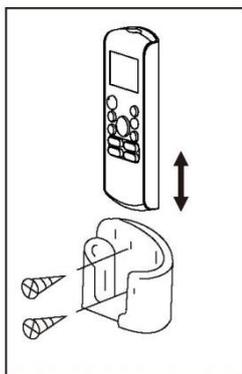
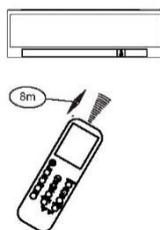
Ta funkcja jest przydatna do uruchomienia klimatyzatora przed pobudką i jego zatrzymania po wyjściu z domu.

#### Przykład:

Uruchomienie klimatyzatora po 2 godzinach od ustawienia i zatrzymanie go po 5 godzinach od ustawienia.

- 1 Naciśnij przycisk TIMER ON.
- 2 Naciśnij ponownie przycisk TIMER ON, aby wyświetlić „2.0H” na wyświetlaczu TIMER ON.
- 3 Naciśnij przycisk TIMER OFF.
- 4 Naciśnij ponownie przycisk TIMER OFF, aby wyświetlić „5.0H” na wyświetlaczu TIMER OFF.
- 5 Zaczekaj 3 sekundy; obszar wyświetlacza cyfrowego ponownie wskaże temperaturę. Wskaźnik „TIMER ON & TIMER OFF” pozostaje aktywny i ta funkcja jest włączona.

## 6. Obsługa sterownika



### 6.1. Lokalizacja sterownika

- Sterownik bezprzewodowy należy używać w odległości do 8 metrów od urządzenia, kierując go w stronę odbiornika. Odbiór jest potwierdzany sygnałem dźwiękowym.

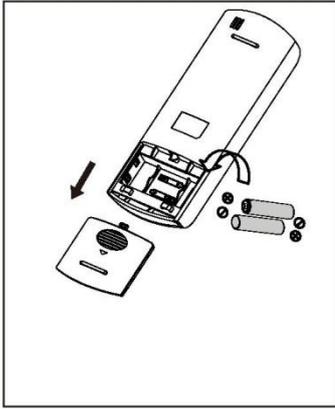


#### OSTROŻNOŚĆ

- Klimatyzator nie będzie działać, jeśli zasłony, drzwi lub inne materiały będą blokować sygnały wysyłane ze sterownika do jednostki wewnętrznej.
- Do wnętrza sterownika nie mogą przedostać się żadne płyny. Nie narażać sterownika na bezpośrednie nasłonecznienie ani źródła ciepła.
- Jeśli odbiornik sygnału podczerwieni na jednostce wewnętrznej będzie narażony na bezpośrednie nasłonecznienie, klimatyzator może działać nieprawidłowo. Należy zapobiec padaniu bezpośrednich promieni słonecznych na odbiornik, używając zasłon.
- Jeśli inne urządzenia elektryczne reagują na sygnał sterownika, należy przemieścić te urządzenia lub skonsultować się z lokalnym sprzedawcą.
- Nie upuszczać sterownika. Postępować z nim ostrożnie.
- Nie umieszczać ciężkich przedmiotów na sterowniku i nie stawać na nim.

### 6.2. Korzystanie z uchwytu sterownika (opcjonalnego)

- Sterownik można przymocować do ściany lub stojaka, używając uchwytu sterownika (niedołączony, do nabycia osobno).
- Przed zamontowaniem sterownika należy sprawdzić, czy klimatyzator prawidłowo odbiera wysyłane sygnały.
- Zamontować sterownik, używając dwóch śrub.
- W celu zamontowania lub usunięcia sterownika, należy przesunąć go do góry lub w dół w uchwycie.



### 6.3. Wymiana baterii

Niżej opisane przypadki są oznaką zużytych baterii. Zużyte baterie należy wymienić na nowe.

- Sygnał dźwiękowy odbioru nie jest emitowany po wysłaniu sygnału.
- Wskaźnik stanu pracy zanika.

Moduł zdalnego sterowania jest zasilany przez dwie baterie alkaliczne typu AAA umieszczone w tylnej części i zabezpieczone pokrywą.

- 1 Zdejmij pokrywę w tylnej części sterownika.
- 2 Wyjmij zużyte baterie i włóż nowe, zachowując prawidłową biegunowość (+) i (-).
- 3 Załóż z powrotem tylną pokrywę.

#### **UWAGA:**

*Po wyjęciu baterii sterownik kasuje wszystkie zaprogramowane funkcje. Po włożeniu nowych baterii konieczne jest ponowne zaprogramowanie modułu zdalnego sterowania.*



### **OSTROŻNOŚĆ**

- Nie należy łączyć zużytych i nowych baterii ani baterii różnych typów.
- Nie zostawiać baterii w sterowniku, jeśli nie będzie on używany przez 2 lub 3 miesiące.
- Nie należy wyrzucać baterii i akumulatorów razem z nieposortowanymi odpadami komunalnymi. Tego typu odpady należy oddawać do punktów zbiórki selektywnej w celu poddania odpowiedniej utylizacji.







Robert Bosch Sp. z o.o.  
ul. Jutrzenki 105  
02-231 Warszawa